

## VI. LES PRONOMS

### RÉSUMÉ

Les pronoms se substituent au groupe nominal ou le reprennent dans l'énoncé. Ils occupent donc les mêmes fonctions dans la phrase que le groupe nominal.

- **Les pronoms personnels** comprennent les pronoms de la conjugaison. Ils changent de forme selon leur fonction: ils déclinent. Ils varient en personne, en nombre et, à la troisième personne, en genre. Les pronoms personnels ont une forme accentuée dans certaines positions.
- **Les pronoms adverbiaux** *y* et *en*, adverbes compléments circonstanciels de lieu à l'origine, jouent un rôle de pronoms personnels lorsqu'ils occupent les fonctions de compléments d'objet ou de compléments de détermination.
- **Les pronoms relatifs** ont un triple rôle: ils remplacent des groupes nominaux; ils ont une fonction dans la proposition subordonnée; enfin ce sont des mots subordonnants reliant au nom (l'antécédant) une proposition relative qui forme avec ce dernier un groupe nominal. (Les exercices – voir *La proposition relative – IV.C.*)
- **Les pronoms interrogatifs** sont employés dans l'interrogation partielle où ils peuvent occuper toutes les fonctions.
- **Les pronoms démonstratifs** – à la forme simple doivent toujours être déterminés. A la forme composée, l'adverbe *-ci* renvoie en principe à quelque chose de proche dans l'espace et dans le temps, l'adverbe *-là* à quelque chose d'éloigné.
- **Les pronoms possessifs** varient, comme les adjectifs possessifs, en personne avec le possesseur, et en genre et en nombre avec l'objet possédé. Ils expriment aussi bien la relation que la possession.
- **Les pronoms indéfinis** présentent des formes variées, selon qu'ils indiquent une quantité nulle ou positive.

### VI. a. PRONOMS PERSONNELS

1) Répondez aux questions suivantes en remplaçant les groupes soulignés par les pronoms qui conviennent :

- Puis-je vous emprunter ces hebdomadaires?
- Le libraire a-t-il retourné à l'éditeur les exemplaires invendus?
- L'adjoint désavoué par le conseil municipal a-t-il présenté sa démission au maire?

- Le régisseur a-t-il distribué les partitions aux choristes avant la répétition?
- Le guide vous a-t-il signalé au passage les ruines du donjon?
- Le gouvernement a-t-il concédé à cette société la gestion de l'autoroute?
- Le garagiste ne vous a-t-il pas facturé le montant de la vidange?
- A-t-on renvoyé aux fabricants les articles défectueux?
- Le conférencier a-t-il conseillé cette monographie à ses auditeurs?
- Est-ce bien le général de Gaulle qui accorde le droit de vote aux Françaises?

**2) Remplacez les groupes soulignés par les pronoms qui conviennent :**

- Avez-vous versé des arrhes à l'hôtelier?
- Vous a-t-on fait beaucoup de recommandations avant l'examen?
- Désirez-vous vous débarrasser de ces vieilleries?
- Aimeriez-vous avoir un grand appartement?
- Combien le couturier a-t-il présenté de modèles à ses clientes?
- M'avez-vous rapporté quelques échantillons de tissu?
- A-t-on distribué suffisamment de vivres aux sinistrés?
- L'avocat a-t-il apporté aux jurés assez de preuves de l'innocence de son client?
- Avez-vous averti tous vos amis de votre mutation en province?
- Est-ce toi qui as été chargé de cette mission délicate?

**3) Mettez les verbes entre parenthèses à la forme convenable:**

Lui et moi (*aller – futur*) au Canada l'an prochain. – Toi et moi (*former*) une équipe de joyeux lurons. – Elle et lui (*être brouillé*) depuis fort longtemps. – Lui et nous (*se donner beaucoup de mal – passé comp.*) pour le dissuader d'agir ainsi. – Nous et vous (*désirer*) en avoir le coeur net. – Eux et nous (*faire faux bond – passé comp.*) à nos hôtes. – Le censeur et vous (*faire*) la pluie et le beau temps au lycée. – Ma mère et moi (*s'être mis*) en quatre pour accueillir dignement nos invités. – Toi et les enfants (*commencer – impératif*) à vous installer dans la voiture; j'arrive! – Mes collègues et moi (*décider – passé comp.*) de nous absenter pendant quelques jours.– Vous et moi (*être persuadé*) du bien-fondé de son invention.– C'est merveilleux: ton frère et toi (*être*) toujours du même avis.– (*Venir*) donc passer la

soirée chez nous, ta femme et toi! – La foire est arrivée: toi et nous (*pouvoir*) aller sur le grand huit. – Toi et vous (*être d'accord – condit. présent*) pour faire une excursion dimanche?

#### **4) Traduisez:**

Zapomněl jsem si koupit noviny, kup mi je! – Nemáme dost desek na sobotní večírek, přineste nám jich několik. – Je už 10 hodin, vstávej! – Když tu nebudeme v 8 hodin, nečekejte na nás a dejte se do jídla. – Lise se ještě nevrátila; zavolej ji později. – Nechali jste si u dveří rukavice, nezapomeňte si je! – Mluvím s vámi vážně, poslouchejte mě pozorně! – Nemám moc práce, nemusíš mě vozit až domů, vysaď mě na nejbližším rohu.

#### **5) Traduisez:**

Už ti vrátila ten časopis, který jsi jí půjčila minulý měsíc? Proč ti ho ještě nevrátila? – Dnes večer dejte děti na hlídání nějaké studentce. Proč jí je nechcete svěřit? – V den jejich stříbrné svatby přinesl své ženě nádhernou kytici růží. – Zaplatil jsem dluh své přítelkyni. Kdy jsi jí ho zaplatil? – Nabídní svým hostům sušenky. Už jsem jim je nabídl, ale oni si nechtěli vzít. – Představil svou snoubenku rodině. Kdy jim ji představil? Před dvěma dny. – Děti natrhaly své učitelce narcisy. Proč jí je však ještě nedaly? – Petr přivede na naši schůzku svou anglickou přítelkyni, se kterou si dopisuje. Kdy ji přivede? – Odnese knihy k vazači. Odnese je tam hned!

#### **6) Répondez aux questions suivantes en employant le pronom qui convient::**

Etes-vous déjà allé en Provence? – Est-ce que tu veux la moitié de cette pomme? – Est-ce que vous souffrez de la chaleur en été? – Victor Hugo, a-t-il toujours habité à Paris? – Tu te souviens de nos vacances? – Est-ce que votre pays manque de pétrole? – Etes-vous abonné à cette revue? – Avez-vous envie d'une tasse de thé? – Tu te rappelles l'itinéraire que nous avons préconisé? – Es-tu passé à la banque? – Est-ce que quelqu'un joue du piano chez vous? – A quel âge les enfants entrent-ils à l'école dans votre pays? – Tous les enfants ont-ils peur du noir? – Il se rappelle le nom du magasin? – Confiez-vous votre enfant à cette

personne? – Pensez-vous à toutes les personnes qui se sont donné du mal pour vous? – Prenez-vous du sucre avec votre café? – Tu te rappelles notre périple en Italie? – Ne connaissez-vous pas cet auteur?

### **7) Traduisez:**

Po prudké hádce se opět smířili. – Sami sobě odpuštíme všechno, ale druhým lidem nic.– Jsem si vědom svého omylu. – Tušila jsem, že se opět shledáme. – Pomáhejte si navzájem! – Kdybys byl líný, škodil bys sám sobě. – Římští vojáci se třásli zimou, hledali se v hluboké tmě, volali na sebe, prosili jeden druhého o trochu chleba nebo vody.

### **8) Remplacez les groupes de mots en italiques par le pronom qui convient:**

Je n'ai pas emprunté d'argent à ma soeur. – Le professeur n'a pas posé de questions aux étudiants. – Je ne me souviens plus du nom de cette personne. – Marc n'a jamais compté les pièces de son puzzle; maintenant, il lui manque plusieurs pièces. – Vous donnerez quelques gâteaux aux enfants:ils n'ont pas goûté. – Je ne t'offrirai pas de calculatrice pour Noël. – Je ne me sers pas souvent de ma voiture à Paris. – Son avenir dépend de cet examen.– Nous n'avons pas repensé à cette idée; elle nous paraît pourtant excellente. – Ma mère s'occupe beaucoup de mes enfants. – J'ai bien pensé à Roland; il passait son bac hier. – Tu parleras de ce projet à tes parents. – J'emmènerai les enfants à la piscine vendredi prochain.

### **9) Transformez les phrases suivantes, en utilisant la forme affirmative, puis la forme négative:**

Donne un bonbon à ta soeur. – Passez-moi un verre d'eau. – Prépare-lui un sandwich pour dîner. – Demandez une chambre à deux lits.– Laissez une clé à la femme de chambre de l'hôtel. – Prépare un goûter pour les enfants. – Changez de robe pour cette soirée. – Envoyez de l'argent à Pierre. – Prêtez-moi de l'argent. – Préparez une corbeille de fruits. – Laissez des arrhes à votre vendeur.

### **10) Remplacez le complément en italique par le pronom qui convient:**

– En mon for intérieur, je me moquais éperdument *du qu'en dirat-t-on*.

- On ne se méfie pas toujours assez *des charlatans*.
- Je songe *aux difficultés qu'il nous faudra affronter*.
- Pourquoi vous passeriez-vous *de l'aide que je vous offre?*
- Le chef de l'entreprise tenait beaucoup à *ses collaborateurs*.
- Je refuse de répondre *aux insolents*.
- Les parents du jeune prodige étaient très fiers *de leur fils*.
- Peu à peu, ses amis se détournèrent *de Rousseau*.
- Ne vous fiez pas trop à *votre instinct*.
- Ne vous moquez pas *de vos semblables*.
- Vous vous adressez directement *au bureau des objets trouvés*.
- On ne se méfie pas assez *des conséquences d'une exposition prolongée au soleil*.
- Le vieillard ne saurait plus se passer *de sa gouvernante*.
- Le fugitif a échappé à *ses poursuivants*.
- Le soldat a désobéi *aux ordres*.

### 11) Même exercice:

- Je suis allé chercher l'infirmière. – J'ai envoyé chercher l'infirmière.
- Elle a fait bouillir de l'eau. – Il a laissé tomber la pile d'assiettes.
- Nous avons vu s'envoler les hirondelles. – Les animaux ont senti venir la perturbation atmosphérique.
- Ils viennent d'acquérir un voilier. – Elle va se faire faire un tailleur.
- Nous avons regardé défiler les soldats. – Nous avons entendu éclater la foudre.

## VI. b. PRONOMS RELATIFS

### 1) Remplacez les points de suspension par les pronoms relatifs convenables:

Je vais vous dire ... me rappellent, tous les ans, le ciel agité de l'automne, les premiers dîners à la lampe et les feuilles ...jaunissent dans les arbres ... frissonnent; je vais vous dire ... je vois quand je traverse le Luxembourg dans les premiers jours d'octobre ... sont un peu tristes et plus beaux que jamais; car

c'est le temps ... les feuilles tombent une à une sur les blanches épaules de statues. ... je vois alors dans ce jardin, c'est un petit bonhomme ..., les mains dans les poches et sa gibecière au dos, s'en va au collège en sautillant comme un moineau. Ma pensée seule le voit, car ce petit bonhomme est une ombre; c'est l'ombre du moi ... j'étais il y a vingt ans.

/FRANCE/

## 2) Traduisez:

V tisku nebylo oznámeno místo, kde byl uprchlý vězeň znovu dopaden.– Řekni mi, z čeho jsou ušity tyto šaty.– Nemůžeme si vzpomenout na rok, kdy byl předsedou vlády. – Dílo, jehož překlad nedávno pořídil, je bezvýznamné vzhledem k jeho ostatním pracem. – Zavřel ti dveře před nosem? Po hádce, kterou jste měli, se to dalo čekat. – Chirurg, u něhož byl operován, je věhlasný specialista. – Stůl, na kterém stojí ta krásná lampa, je dar mého otce. – Dívka, vedle níž sedí tvůj přítel, má krásné dlouhé rusé vlasy, které jí padají do půli zad. – Vybral si právě tuto chvíli, aby svým rodičům přiznal, co provedl a čeho lituje. – Zatelefonoval právě ve chvíli, kdy jsme již byli na odchodu. – Spisovatel, o němž mluvil učitel, je původem Švýcar, ale již dlouho žije ve Španělsku. – Tímhle nástrojem budeš moci nejlépe přestříhnout ten měděný drát. – Descartes je filozof, u něhož i pochybnost musí být metodická. – Přátelé, s nimiž jsi mě potkal, tě považují za velmi sympatického a chtějí se s tebou znovu setkat. – Věc, o které mluvíte, není tak jednoduchá, jak se zdá. – Žena, za níž seděl v kině, měla tak velký klobouk, že nic neviděl. – Ke svému lékaři, k němuž chodím již deset let, mám plnou důvěru. – Nenávidí svou snachu, jejíž charakter ji uráží. – Je to lék, jehož účinnost uznává celý svět. – Ty květiny, jejichž jméno jsem zapomněl, překrásně voní. – Jste zván na naši slavnost, která se koná za deset dní a doufáme, že při této příležitosti pronesete krátký projev. – Ukážu ti fotografie, které jsem udělal během své dovolené a o kterých jsem ti už několikrát vyprávěl. – Je to příběh, o jehož pravdivosti nikdo nezapochoval.

## VI. c. PRONOMS INTERROGATIFS

### 1) Posez la question correspondant à la réponse:

C'est l'un de mes beaux-frères. – C'est un peuplier. – C'est un appareil qui sert à râper les légumes. – Ce sont des dentelles faites par mon arrière-grand-mère. – Ce sont les Martin qui nous ont offert ce livre. – C'est la machine à laver qui fait ce bruit. – C'est Maria Callas qui chante. – C'est la lampe qui est tombée. – C'est un coureur français qui a gagné le Tour de France. – J'ai invité Suzanne et Nathalie. – Elles ont répondu qu'elles ne pouvaient pas venir. – Elle a épousé un ami d'enfance. – Je pense que c'est un bon roman. – Je voudrais un morceau de gruyère et une douzaine d'œufs.

## 2) Traduisez:

Pro koho je ten dárek? Pro Sofii? – Kdo je to? To je Marcel, bratr mé přítelkyně Nicole. – S kým se potkali tvoji rodiče? S Pavlem nebo s Marcelem? – Komu je podobná? Svému otci. – Na co myslíš? Na nic. – Kdo přinesl ty květiny? Vincent? – Co přinesl Vincent? Květiny? – Co se stalo za mé nepřítomnosti? Nic mimořádného. – Co ti udělalo tak zle? Myslím, že je to ta včerejší večeře. – Co jsi dělal dnes ráno? Lenošil jsem (*faire la grasse matinée*) a potom jsem se šel projít se svými přáteli. – O čem jste mluvili? O poslední tiskové konferenci naší největší filmové hvězdy. – O kom jste právě mluvili? O našich společných přátelích. – U koho budeš večeřet? U Adrieny? – S kým, ke komu a kam odjela na prázdniny?

## 3) Complétez les phrases suivantes par *quel* ou *lequel* en faisant l'accord nécessaire:

- Vous avez répondu à toutes les questions?
  - ... vous ont paru difficiles?
  - ... sont celles qui vous ont paru difficiles?
- Regarde ces deux robes!
  - ... est celle que tu choisirais?
  - ... choisirais-tu?
- Il y a beaucoup de monuments à Paris.
  - ... sont ceux que vous avez visités?
  - ... avez-vous visités?

## 4) Traduisez:

**Kdo je to a co chce? Dosud jsem ho nikdy neviděla. – Co je mu? Co se mu stalo? – Kdo a kam vám schoval kolo? – Co s ní je? Už dlouho od ní nemáme žádné zprávy. – K čemu je tahle ručička? – Nejezdí žádná auta, co se stalo? – Co ti mám odpovědět? – Co nám chce prodat? – Kdo z vás mi položil tu otázku?**

5) Transformez en questions indirectes les questions précédentes. Employez les expressions introductrices telles que: *j'aimerais savoir, je ne sais pas, dites-moi, il serait intéressant de savoir, etc.*

#### **6) Posez la question sous la forme indirecte:**

Qu'est-il devenu? – Qui a-t-il rencontré à la gare? – Qu' est-ce qu'il a? – A quoi sert cette manette? – Qu'est-ce qu'il y a dans cette armoire? – Qui est-ce qui vous a accompagné au théâtre? – Que s'est-il passé sur l'autoroute?

### **VI. d. PRONOMS DÉMONSTRATIFS**

#### **1) Traduisez en tchèque:**

Et s'il n'en reste qu'un, je serai celui-là! /HUGO/ – Ce disant, il ramassa le pistolet. /ROMAINS/ – Partir, c'est mourir un peu. /HARAUCOURT/ – Ceci n'est pas un conte à plaisir inventé. /LA FONTAINE/ – Ce qu'elle était pour ses quatre enfants, et peut-être pour son mari, je le dirai aisément. Cela se reconnaissait à beaucoup de preuves. /BAZIN/ – Heureux ceux qui sont morts dans une juste guerre. /PÉGUY/ – Ces vieux, ca n'a qu'une goutte de sang dans les veines. /DAUDET/

#### **2) Complétez les phrases par un pronom démonstratif:**

**Vos richesses et vos amis? ... peuvent vous abandonner, ... peuvent vous être ôtées en un jour. – Dites-vous bien ...: nul ne sait commander s'il n'a pas appris à obéir. – J'entends une voiture: c'est sans doute ... de Xavier. – Laquelle de ces deux cravates préfères-tu? ... ou ... ? – Le train de 8 heures est direct, mais ... de 8h 20 est omnibus. – La comédie diffère de la tragédie: ... peint les passions violentes; ... représente les moeurs dans les situations plaisantes. – J'aime beaucoup les fraises, particulièrement ... qui viennent du Périgord. – Dans cet immeuble, tous les appartements ont un balcon sauf ... du rez-de-chaussé qui ont un petit jardin. – Défiez-vous de la flatterie: ... est**

**bon à rappeler. – Nous avons visité beaucoup de maisons avant d'acheter ... où nous vivons maintenant. – Choisissez les skis qui vous conviendront le mieux:... sont en plastique, ... sont métalliques. – La patience vient à bout de tout; ... est passé en proverbe. – Si vous voulez voir un film drôle, je vous conseille .... – Dans ce tiroir-ci il y a du papier à lettres, et tu trouveras des timbres et des enveloppes dans .... .**

**3) Complétez les phrases suivantes par le pronom *ce* ou *ceux*:**

**Les biscuits aux amandes sont ... que je préfère. – Tous ... qui en ont envie peuvent venir avec nous. – Relis- moi ... que tu viens d'écrire. – Ma grand-mère m'a demandé ... dont j'avais envie pour Noël.– Personne ne savait ... qui c'était passé. – ... qui ont fini leur examen peuvent sortir. – Il n'écoute jamais... qui lui donnent de bons conseils. – Il n'écoute jamais ... que je lui dis.**

**4) Complétez les phrases suivantes par *ce*, *cela*, *ça* ou *çà*:**

... a été pour moi un grand honneur de vous recevoir. – Nous sommes en hiver, mais bientôt ... sera le printemps. – Les choses ne se passeront pas comme .... –Viens demain ou après-demain, ... m'est égal. – Tout ... ne fait pas mon affaire. – Viens demain! ... est important. – Oh! les jolis chatons! ... joue, ... saute; vraiment ... m'amuse de les regarder. – Je suis désolé, je n'ai pas d'argent liquide. Tout ...n'a pas d'importance, vous pouvez faire un chèque.– ... aurait été dommage de laisser passer cette occasion. – Ne t'énerve pas! ... ne sert à rien. – Ah! ... alors, ... m'étonnerait! – Je suis obligé de manquer mon cours demain, ... m'ennuie beaucoup. – ... et là des arbustes chétifs croissent sur cette terre aride. – Je suis obligé de manquer mon cours demain, ... est ennuyeux. – ... était admirable, ce coucher du soleil. – ... n'est pas la peine d'envoyer cette lettre en exprès. – J'achèterai un kilo de fraises pour le dessert; ... suffira pour six personnes. – Trouver un appartement au Quartier Latin, ... serait idéal.

**5) Traduisez:**

Hledáme ty, kdo přišli poslední. – Koupil jste ten stolec? Ten, který jsme tam viděli včera? Ne, byl příliš drahý. – Tahle jablka jsou dobrá, ale tamta jsou sladší. Vezmu si dvě kila tamtěch. – Čí je to auto? Které? To, co stojí před vchodem. – To jsou tvoje ponožky? Které? Tyhle? Ne, to jsou jeho ponožky.– Ten překlad je dobrý, ale tamten je ještě lepší. – Ze všech svých cest si nejraději vzpomínám na cesty po

Španělsku a Portugalsku. Ty se mi líbily nejmíc. – Co jste hledal? Tohle, už jsem to našel. A co to je? Nic, kousek papíru, mám tam jen pár poznámek. Jsou to ty, které hledám už týden. – Tady jsou ty šaty. Tyhle jsou modernější, tamty nejsou tak drahé. Já si vezmu tyhle. – Vezmete si tuhle košili nebo tamtu? Vezmu si tuhle, tamta je moc teplá. – To je to, co jste hledal? Ano, to je ono. – Potřebujete ten velký slovník? Kdybyste ho potřeboval, vezměte si ho. Ne, potřebuji tenhle menší, tamten je moc velký. – Co je to tady? Tohle? To je pohled od našich přátel z Holandska. Jsou to ti, s kterými jsme se seznámili minulý rok v Antibes.

#### 6) Remplacez les pointillés par un des groupes de mots de la liste suivante:

*comme ça – ça l'a rendu malade – ça me fait grossir – avec ça – ça lui fera plaisir – ça ne fait rien – sans ça – ça lui faisait peur – à ça – ça lui a beaucoup plu*

**Ne crie pas ...! – La banque est déjà fermée, ..., j'y irai demain. – Va voir Catherine à l'hôpital, ... . – Ma grand-mère n'a jamais voulu prendre l'avion, ... . – J'ai donné un grand coup de frein, ... j'aurais brûlé le feu rouge. – Voilà vos tomates, madame, et, ... qu'est-ce que je vous donne? – Il a passé deux semaines en Islande, ... – Les vacances, les enfants ne pensent que ... – Charles a mangé trop de choux à la crème, ... . – D.U.P.O.N.D., son nom s'écrit ....**

#### 7) Complétez les phrases en employant:

*ça ne fait rien – ça ne va pas – ça n'en vaut pas la peine – ça n'a pas de sens – donne-moi ça – à part ça – comme ci, comme ça – c'est ça – où ça ? – qui ça ?*

**Veux-tu que j'appelle un taxi? Non, ... la gare est à deux pas. – Qu'est-ce que tu as trouvé? ..., que je regarde. – Qu'avez-vous fait samedi soir? Nous avons regardé la télévision; ... rien de spécial. – Il était bon, ce film? Bah!, .... – Je ne t'ai pas rapporté ton dictionnaire. ... , je n'en ai pas besoin. – Es-tu mieux aujourd'hui? Non, ..., je vais téléphoner au médecin. – Veux-tu faire un pique-nique dimanche? Oh oui, ... ? – ... ! Moquez-vous de moi! – Et qu'est-ce que vous auriez fait, à ma place? – Quelqu'un nous invite à dîner pour samedi prochain. Ah oui? ... ? – Je ne comprends rien à tout ce qu'il m'a écrit : ... !**

### VI. e. PRONOMS POSSESSIFS

#### 1) Remplacez les mots en italique par le pronom possessif qui convient:

Au lieu de scruter la conduite d'autrui, scrutez *votre conduite*. – Il s'inquiète beaucoup de son avenir et toi, penses tu à *ton avenir*? – L'égoïste ne pense pas aux avantages des autres; il ne voit que *ses avantages*. – Clotilde et moi, nous avons pris beaucoup de photos en Grèce. *Mes photos* sont moins bonnes que *ses photos*. – Votre pays a ses charmes, mon pays aussi a *ses charmes*. – Vous pouvez ranger vos affaires avec *mes affaires*. – Tu caresses ce projet, tu y tiens, parce que c'est *ton projet*. – Mes parents se souvenaient bien *de vos parents*.

## 2) Traduisez:

Zapomněl jsem si hodinky, mohu si půjčit tvoje? – Zavřete můj kufr a otevřete svůj. – Nemáš náhodou moje klíče? Mám svoje, ale tvoje nemám. – Zapomněl jsem si doma slovník. Mohl bych si od tebe vypůjčit tvůj? – Naši dnes vyhráli, zítra budete mít štěstí vy. – Nemohu najít zapalovač. Asi jsem si ho zapomněl. Půjčte mi svůj. – Našel jsem dvě aktovky. Tato je moje. Čí je ta druhá? – Nechal jsem si doma brýle. Můžete mi půjčit svoje? Tady jsou. – Díval ses včera v televizi na košíkovou? Ano a byl jsem zklamán, že naši nevyhráli. – Vaši se už vrátili z dovolené? Ještě ne, psali že se vrátí tento týden nebo ten příští.

## 3) Complétez les phrases suivantes par les pronoms possessifs:

Nous allons camper à la montagne. Pourriez-vous nous prêter votre tente qui est plus grande que ... . – J'ai trouvé une écharpe; quelqu'un a-t-il perdu ... ? – Je donne des grains à mes oiseaux. Et toi, que donnes-tu ... ? – Les Dupuy ont envoyé leur fille aux États-Unis, mais les Clément n'ont pas voulu que ... y aille. – Tout le monde n'a pas les mêmes goûts, chacun a ... . – Je ne parle jamais de mes soucis à Diana, mais elle, elle me parle toujours ... . – J'ai rempli ma déclaration de revenus, et toi, n'oublie pas de remplir ... . – A l'hôpital, les malades prennent leurs repas à 18 heures et le personnel soignant prend ... à 20 heures. – Si votre magnétophone ne fonctionne pas, nous pouvons vous prêter ... . Quand notre magnétophone était en panne, des amis nous ont prêté .... – Je dois garder mon petit garçon; si cela vous rend service, je peux très bien m'occuper ....

## VI. f. EXPRESSIONS DE LA POSSESSION

### 1) Trouvez une réponse convenable:

#### – Cette voiture est-elle à vous?

- Est-ce que cette voiture est à vous?
- Est-ce que c'est votre voiture?

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| – <i>Oui, elle est à nous.</i>      | – <i>Non, elle n'est pas à nous.</i>       |
| – <i>Oui, elle nous appartient.</i> | – <i>Non, elle ne nous appartient pas.</i> |
| – <i>Oui, c'est notre voiture.</i>  | – <i>Non, ce n'est pas notre voiture.</i>  |
| – <i>Oui, c'est la nôtre.</i>       | – <i>Non, ce n'est pas la nôtre.</i>       |
| – <i>Oui, c'est à nous.</i>         | – <i>Non, ce n'est pas à nous.</i>         |

a) Ces livres sont-ils à toi?

c) Est-ce que ce sont ses bijoux?

b) Est-ce ta moto?

d) Ces foulards sont-ils à elle?

### 2) Trouvez des questions pour des réponses suivantes:

**Oui, ce sont les nôtres. – Non, il ne m'appartient pas. – Non, ce n'est pas à elle. – Non, il n'est pas à nous. – Non, ce ne sont pas les miennes. – C'est celle de Christine. – Oui, elle leur appartient. – Non, ce n'est pas le leur. – Ce sont ceux de Claude. – Elle est à Marguerite.**

## VI. g. PRONOMS INDÉFINIS

### 1) Traduisez en tchèque. Trouvez des pronoms indéfinis:

**La Recréation.**

Personne ne criait ni ne jouait. Certains fumaient une cigarette, cachée dans le creux de la main, au fond de leur poche, et se promenaient de long en large sous le préau; les autres s'entassaient auprès d'un portail condamné, dans une sorte de trou formé par une brusque descente qui mettait la cour de niveau avec la rue voisine. On s'asseyait, les jambes pendantes, sur les parapets de ce trou, sur les crochets de fer qui condamnaient le portail. On ne voyait pas dans la rue, mais parfois, contre les battans, tout près, tout près de soi, on entendait les pas de quelqu'un qui s'éloignait.

/GREVISSE/

**2) Complétez les phrases suivantes par *on*, *quelqu'un*, *quelques-un(e)s*, *quelque chose*, *quelque part*, *tout le monde*:**

Les enfants n'ont pas mangé tous les chocolats. Il en reste encore ... . – Je n'arrive pas à trouver la rue des Francs-Bourgeois; je vais demander à ... . – ... ne doit pas fumer dans cette salle. – J'ai déjà rencontré cette dame ..., mais je ne sais plus où. – Est-ce qu'il y a encore des places pour le concert de demain? Oui, il y en a encore ... à l'orchestre. – La marche est un sport que ... peut pratiquer. – Maintenant, ... peut aller en Grande-Bretagne par le tunnel sous la Manche. – J'ai acheté un kilo de fraises; je me demande s'il y en a assez pour ... . – Il y a ... que je ne comprends pas dans ce mode d'emploi. – ... a laissé son journal sur la banquette du train.

**3) Remplacez les points par un pronom indéfini qui convienne:**

**Je n'aime pas ce pantalon, donnez-moi ... . – On ne doit pas faire mal à ... . – ... vous a demandé tout à l'heure. Ils ne fréquentent pas ... . – Dans la foule ... portaient des banderoles de bienvenue. – Mes deux frères viennent dîner ce soir, je pense que vous ne connaissez ... . – ... n'a dit ... . – Je ne peux ... vous montrer de plus; ... est là. – Je n'ai ... à regretter. – ... n'a vraiment trouvé la solution. – ... n'a le droit de ... regretter. Ils n'ont vu ... dans la pièce.**

**4) Distinguez les pronoms indéfinis et traduisez:**

**Tel personnage se croit orateur qui n'est que bavard. – L'orage tombera sur tel qui n'y pense pas. – Plus d'un se satisfait de demi-raisons. – Plus d'un homme a été perdu par l'orgueil. – Plusieurs pensent, peut-être non sans raison, qu'on s'installera bientôt sur la Lune.– Nous avons plusieurs raisons de nous défier de notre imagination. – Certains se figurent que l'esprit humain**

**est illimité: quelle erreur! – Certains personnages s'imaginent qu'ils ont atteint le sommet du savoir: Quelle vanité!**

**5) Remplacez *on* par le pronom personnel qui convient:**

- Les spectateurs voulaient entrer tous à la fois. On se bousculait aux grilles.
- Allons, les enfants, un peu de calme! On se tait, maintenant!
- Alors, mon petit chien, on a mangé sa pâtée?
- Quel caractère, cette enfant! On a été grondée et voilà qu'on boude!
- Non, madame! Je ne le salue plus! On a sa fierté, tout de même!

**6) Traduisez:**

- a) Má velké starosti, ale nikdy o nich s nikým nemluví. – V životě jsem nepotkal tak nevychovanou osobu. – Někdo se mě ptal, jestli to velké červené auto je moje. – Všichni nevědí, že S.N.C.F. poskytuje slevu všem, kdo cestují ve skupině. – Včera jsem pozval několik přátel, abychom společně oslavili narozeniny jednoho z nich. – V životě jsem nepotkal nikoho tak nevychovaného. – Nezná všechny své spolupracovníky. Zná jich jen několik.
- b) Nikdo nemá právo něčeho litovat. – Nikomu se to nepodařilo. – Nevěřím, že by se to někomu podařilo. – Uzavřeli diskusi dříve než se někdo mohl ozvat. – Žádný z nich nenašel vhodné řešení. – Nenašla nikoho, komu by mohla důvěřovat. – Žijí zcela odloučeně a nemají nikoho, kdo by jim v nutném případě mohl pomoci. – Navštívili jsme několik domů, ale žádný nám nevyhovoval. – Mám tři bratry, ale ani jeden z nich nemá stejné povolání jako otec.– Nemusím ničeho litovat. – Můžete se na tom místě vykoupat, nehrozí žádné nebezpečí. – Na bleším trhu jsme viděli několik pěkných hraček, ale nakonec jsme žádnou nekoupili. – Luisa zkusila zatelefonovat několika přítelkyním, žádná však nebyla doma. – Žádná reprodukce nemůže dosáhnout takového účinku jako originál.

**7) Complétez les phrases par des adjectifs:**

**Il n'aimait pas dépenser son argent. C'était quelqu'un ... . – Au cours de sa conférence le Président n'a rien dit ... . – Il ne s'est rien passé ... pendant votre absence. – Qu'as-tu fait pendant le weekend? Rien ... . – Je me suis vraiment ennuyé à cette soirée. Il n'y avait personne... . – Tout le monde riait;**

il aura dit quelque chose ... . – Tu connais Gaspard Durand? C'est quelqu'un ... .

**8) Traduisez:**

**Je dnes večer v televizi něco zajímavého? – Nemohu k vám dnes večer přijít, mám na práci něco jiného. – Znáte někoho kompetentního na tuto práci? Neznám nikoho, kdo by byl tak kompetentní jako vy. – Chce mluvit někdo jiný? Není tu už nikdo, kdo by chtěl mluvit.**

**9) Dites à quel pronom personnel équivaut le pronom *on*:**

Gardes, qu'on obéisse aux ordres de ma mère! /RACINE/ – Qu'on hait un ennemi quand il est près de nous! /Ibid./ – Mon ami, a-t-on étudié sa leçon aujourd'hui? – Voyons, chère madame, comment va-t-on ce matin? A-t-on pris la potion que j'ai prescrite? – Le maître est content de ses élèves; on a fait de remarquables progrès. – Les bonnes tantes que j'ai! On me gâte, on rit, on se poursuit: quelle animation! – Ma promesse est ferme; soyez tranquille; on s'occupera de vous. – Ah! quel petit babouin! on s'agite sans cesse, et on fait cent sottises.

**10) Traduisez:**

Člověk může, pokud chce, udělat značné pokroky. – Je dobré alespoň částečně zachovávat tradice, které nám zanechali naši předkové. – Každý se rád podívá znovu na místa, kde prožil své dětství. – Venku zuří vichřice; je slyšet, jak staré topoly šumějí. – Jestliže člověk nepovažuje svou povinnost za nic důležitého, není hoden úcty. – Chtěl bych, aby všichni dobře pochopili mou myšlenku.

**11) Complétez les phrases suivantes par *chaque*, *chacun(e)*:**

Dans ... des fermes de ce village, on accueille des vacanciers. – Mes enfants ont ... leur chambre. – Ne répondez pas tous en même temps! ... son tour! – L'hôtesse de l'air donne une carte d'embarquement à ... passager. – Mme Jalin a trois petites filles; elle a donné un bijou à ... pour ses dix-huit ans. – L'ophtalmologiste m'a dit de mettre deux gouttes de collyre dans ... oeil.

**12) Complétez les phrases en utilisant *quelques* – *quelques-uns* – *plusieurs* – *aucun* – *quelqu'un* – *quelque chose*:**

A l'aube, il ne restait plus que ... convives attardés dans la salle à manger. – C'est un téléfilm à ... épisodes. – Avez-vous obtenu des concessions? J'en ai obtenu ... . – Je n'ai pas vu le facteur mais ... m'a dit qu'il était déjà passé. – Combien de cigarettes vous a-t-on permis de fumer par jour? Hélas! On ne m'en a autorisé .... – Y a-t-il encore des peintres à Monparnasse? Oui, il y a encore .... – Y a-t-il ... que je puisse faire pour t'aider?

**13) Traduisez:**

Protože neměl žádnou jinou adresu, musel se ubytovat v hotelu, který mu doporučili již na letišti. – Můžete mi dát nějaké informace o odjezdech vlaků? – Tu práci musíme svěřit někomu kompetentnímu. – Dobře víte, že v hraní karet nenacházím žádné potěšení. – Stalo se něco zvláštního. – Je tady několik lidí, kteří by s vámi chtěli mluvit. – Chcete-li přestěhovat tu těžkou skříň, musíte někoho požádat, aby vám pomohl. – Chce snad někdo něco dodat?

**14) Remplacez les points par l'une des expressions *l'un, l'autre, – l'un l'autre, – l'un et l'autre – l'un à l'autre*:**

Deux amis véritables tiennent ... en profonde estime. – La vraie science et la vanité s'excluent ... . – Je vous souhaite mille prospérités ... enchaînées. – La richesse et la gloire? ... est essentiellement instable. – Nous sommes entre le passé et l'avenir; ... ne nous appartient plus, ... ne nous appartient pas encore. – Pour un âne enlevé deux voleurs se battaient : ... voulait le garder, ... voulait le vendre. /LA FONTAINE/ – Ces deux frères doivent s'aider ... . – Corsaires à corsaires, ... s'attaquant, ne font pas leurs affaires. /LA FONTAINE/

**15) Traduisez:**

Žárovka v této lampě je spálená, musíme tam dát jinou. – Od listopadu jsou na trhu mandarinky; jedny jsou z Korsiky, druhé pocházejí ze Španělska nebo z Maroka. – Chcete ještě další informace o jazykových kursech ve Francii? – Ve třídě je jen jeden student. Kde jsou ostatní? – Právě jsem zmeškal svůj vlak. Můžete mi ukázat jízdní řád dalších vlaků do Montpellier? – Jedni turisté

chtěli nakupovat suvenýry, někteří si raději chtěli prohlédnout město, většina si ale chtěla odpočinout. – Josef navrhuje, abychom si šli zatancovat. Souhlasíme, zeptejme se však ještě na názor ostatních. – Z Nice do Mentonu vedou dvě cesty: jedna podél pobřeží, druhá vnitrozemím. – Tento obchod je zavřený, ale na rohu je další a ten je otevřený. – V zámeckém parku jsou dvě vodní nádrže: v jedné jsou kapři, v druhé jsou velké červené ryby.

#### 16) Traduisez:

Tenhle byt nemá dobrou polohu, ale nad ním je ještě jeden a ten by mi vyhovoval líp. – V chalupě na samotě zůstal poue dědeček: všichni ostatní odešli do města. – Už jsem přečetla tři Maupassantovy novely. Příští týden bych chtěla přečíst další tři. – Z tohoto pokoje je nádherný výhled. Jiný nechci. – Podle mě je ta pohovka velmi pohodlná, chci jen tuhle a žádnou jinou. – Tyhle vzorky se mi líbí, máte ještě další? – Obě přítelkyně se nejdříve vzájemně pozorovaly, poté se bouřlivě rozesmály. – Povaha našeho inženýra je sporná, ale nikdo nezná problematiku jako on. – Několik písní pochází z padesátých let, ostatní jsou pozdější. – V našem domě byl vykraden jeden byt, všichni se obávají, že přibudou další.

#### 17) Complétez les phrases en utilisant *quelques – différents – certain – plusieurs – divers* :

... se disent amateurs de vin et n'en possèdent qu'une connaissance superficielle. – Voici les ... aspects de la question. – J'aimerais entendre ... opinions sur ce sujet. – Cette station de ski offre des activités ... . – Certaines questions peuvent recevoir ... réponses. – Je pense que cette information est exacte: elle a été confirmé par ... sources. – Quand doit-elle revenir à Paris? Je l'ignore, mais je pense qu'elle est partie pour un ... temps. – Dans ... circonstances particulièrement délicates, il est difficile de savoir comment agir. – La secrétaire n'est pas là? Non, elle a pris ... jours de congé. – Le discours du député-maire a provoqué ... réactions dans l'assistance.

#### 18) Complétez les phrases suivantes par l'adjectif *tout, tous, toute(s)*:

Il a fait ... ses études dans une université de province. – Hier, il a plu ... la journée. – Presque ... les mots en *-al* font leur pluriel en *-aux*. – ... ces travaux étaient nécessaires pour améliorer la sécurité de l'immeuble. – C'est l'hiver; les arbres ont perdu ... leurs feuilles. – Les syndicats ont refusé ... les propositions du patronat. – Vous n'arriverez jamais à faire ... ce travail en un après-midi. – ... homme est mortel. – Je suis pressé; nous reparlerons de ... ça la prochaine fois. – L'entrée est interdite à ... personne étrangère au service. – ... vérité n'est pas bonne à dire. – Maintenant, on peut acheter des tomates en ... saison. – J'ai cueilli des pêches: ... celles-là sont abîmées, j'en ferai une compote. – Elle est très mélomane, elle possède ... l'œuvre de Ravel. – Dans ce bar on sert des plats chauds à ... heure. – Il est naïf; il croit ... ce qu'on lui dit. – Nous avons discuté ... une longue journée. – ... ce qui brille n'est pas de l'or. – Cette ville a beaucoup de maisons anciennes; presque ... celles qui sont autour de la cathédrale sont classées «monuments historiques».

19) Remplacez *tout* par un mot ou une expression de même sens:

**Ils vont tous les dimanches se promener. – Elle va tous les ans faire une cure à Vichy. – Toute vérité n'est pas bonne à dire. – Son travail nous a donné toute satisfaction. – Ta nièce, c'est tout le portrait de son père.– Sur la porte du café était collée l'inscription «ouvert à toute heure». – Il n' a pas donné la réponse exacte, mais il était tout près de la vérité. – «Vous pouvez venir, votre voiture est toute prête», lui a dit le garagiste. – Ce manteau coûte cher parce qu'il est fait dans un tissu tout laine. – Tout en marchant, elle pensait aux courses qu'elle avait à refaire. – Tout le secret de ce gâteau est dans sa cuisson. – Nous avons tous nos défauts.– Tout malin qu'il est, il n'a su répondre. – Je t'assure que mes intentions étaient tout autres. – Pour toute réponse elle s'est levée et est sortie en claquant la porte. – En toute franchise, je ne suis pas du tout d'accord avec vous. – Nous allons en vacances au bord de la mer tous les deux ans. – Tout en étant fatigant, ce travail est passionnant. – Dans toute**

**autre circonstance je serais venue, mais maintenant cela m'est impossible. –  
Toute la maison a brûlé.**

20) Traduisez:

**Některé**

**obchody v této čtvrti jsou v neděli zavřené. Ve svátek jsou zavřené všechny. –  
Všechna letadla, která odlétají do Ameriky, startují z Roissy. Všechna startují z  
Roissy. – Vyprala jsem všechny záclony z obývacího pokoje. Vyprala jsem je  
všechny. – Všechny výstavy budou letos 1.května zavřené. 1.května budou  
zavřené všechny. – Téměř všechny sochy z průčelí katedrály Notre-Dame byly  
nahrazeny kopiemi. Téměř všechny byly nahrazeny kopiemi, některé však jsou  
stále původní. – Udělejte si všechny úkoly na zítřek. Udělejte si je všechny  
hned. – Nečetla jsem všechny Hugovy romány. Nečetla jsem je všechny.**

21) Remplacez l'adverbe en italiques par l'adverbe *tout, toute, toutes*:

**Ils habitent**

**une maison entièrement neuve qu'ils n'ont pas fini d'aménager. – Tu as les  
mains très sales. Va te les laver! – Elle aimait se promener complètement  
seule dans la forêt. – Ce cerisier est très vieux; il donne des cerises très  
petites mais délicieuses. – Il n' y a pas un nuage. Le ciel est entièrement bleu.  
– Cette pauvre femme a les doigts complètement déformés par le rhumatisme.  
– Ces croissants sont excellents; ils sont très frais. – Quelle pluie! J'ai les  
pieds complètement mouillés. – Parlez très bas! Le bruit fatigue le malade.**

22) Traduisez:

**Žadatelka**

**byla zcela bílá strachy. – Voják na hlídce byl úplně zkřehlý zimou. – Když  
holčička uviděla tolik hraček, zcela zčervenala radostí. – Když kominíci čistí  
komíny, jsou celí zamazaní od sazí. – Tato místnost bude vytapetovaná celá  
žlutě. – když jim tu zprávu oznámili, všichni zůstali úplně zkoprnělí. – Můj  
svetr v pračce pustil barvu a moje bílé ponožky jsou teď úplně modré. – Dej si**

pozor na brýle, sedí ti úplně šikmo. – Usnula zcela oblečená. – v tomto mrazivém počasí měly děti úplně zmrzlé ruce.

23) Cherchez le sens des locutions suivantes et introduisez les dans les phrases: *c'est tout dire* – *somme tout* – *tout bien considéré* – *tout compris* – *à tout prendre* – *en tout et pour tout* – *tout compte fait* – *c'est tout comme* – *du tout au tout* – *après tout*:

A son repas  
il a mangé ... un oeuf. – ... il préfère rester indépendant dans cette affaire. –  
J'ai payé pour la peinture, la tapisserie et la main d'oeuvre, 3 500 francs ... . –  
S'il ne veut pas tenir compte de ton avis, c'est son affaire; ... il est majeur. –  
... nos vacances ne se sont pas si mal passées! – Il ne l'a pas injurié mais  
c'était ... . – Ils n'ont pas un point commun, ils diffèrent ... . – Elle était belle,  
intelligente, efficace; ... elle n'avait que des qualités. – C'est une voiture  
confortable; j'en rêve ... . – ... j'aimerais mieux rester dans cet appartement  
qui est petit, que de déménager.

24) Complétez les phrases par les locutions suivantes: *de toute façon* – *en tout cas* – *tout à l'heure* – *malgré tout* – *tout à coup* – *tout à fait* – *tout de suite* – *en tout*:

- Je serai là pour le déjeuner. A ... !
- J'ai appelé un taxi; il est arrivé ... .
- Vos arguments sont excellents; je suis ... de votre avis. Arrivez quand vous pourrez, ... moi, je serai là à 8 heures.
- La maison était plongée dans un profond silence; ... on a entendu un hurlement.
- N'essaie pas de me convaincre! ... j'ai déjà pris ma décision.
- Pour ses vingt ans, Amélie a invité quelques amis et sa famille; ils étaient trente-deux ... .
- Il a un emploi de temps surchargé; il essaiera de venir ... .

25) Complétez les phrases suivantes par *n'importe qui* – *n'importe quoi* – *n'importe où* – *n'importe quand* – *n'importe comment* – *n'importe lequel* – *n'importe quel*:

Ne laisse pas traîner tes affaires ...! – Il ne réfléchit pas assez. Il dit souvent ... . – Vous pouvez passer ... , il y a toujours quelqu'un dans la maison. – Elle ne s'intéresse pas à la mode. Elle s'habille vraiment ... . – Ces deux autobus vont à la Bastille. Vous pouvez prendre ... . – J'irai ... pour trouver du soleil! – Les chats sont souvent difficiles à nourrir; ils ne mangent pas ... . – On peut se faire servir dans ce restaurant à ... heure. – Cet enfant est trop confiant. Il suivrait ... dans la rue. – On ne cultive pas le riz sous ... climat.

26) Complétez les phrases en employant *voilà tout* – *tout de même* – *comme tout* – *tout à coup* – *ce n'est pas tout* – *tout d'un coup* – *tout à fait* – *par-dessus tout* – *après tout* – *en tout* :

Attends-moi cinq minutes, je ne suis pas ... prête. – Je ne tenais pas beaucoup à voir cette pièce, mais j'y suis allé ... . – Il adore la musique, mais ce qu'il aime ..., ce sont les opéras de Mozart. – Vous avez donc 200 francs pour la chambre, 30 francs de petit déjeuner, et 15 francs de téléphone; ... 245 francs. – Le ciel s'obscurcissait; ... il y eut un éclair, puis on entendit le tonnerre. – Mélanger le sucre et les œufs, puis verser le lait ... . – Tu m'as apporté un cadeau! C'est gentil ...! – Laissons nos valises à la consigne; ... nous n'en avons pas besoin pour le moment. – Tu n'as pas le temps de lui écrire? Eh bien! téléphone-lui ...! – ... d'avoir des enfants; il faut les élever.

27) Complétez les phrases en utilisant *en toute bonne foi* – *à tout prix* – *à toute heure* – *en tout cas* – *tout compte fait* – *à toute vitesse* – *à tout hasard* – *de tous côtés* – *à tout propos* – *un point, c'est tout*:

Ici, on sert un repas chaud ... . – Il veut ... vous le receviez. – Votre commande sera là d'un jour à l'autre; passez jeudi ... . – La moto dévalait la pente ... . – Quand

on travaille, on n'aime pas être interrompu ... . – Demain, il y aura certainement des absents, mais moi, ... je serai là. – Il ne se croyait coupable d'aucun délit; il a agi ... . – Devant cette injustice, des protestations s'élevèrent ... . – Il n'y a pas à discuter; on s'arrête au feu rouge, ... . – Le Quartier Latin est cher, la banlieue l'est moins, et elle est aussi plus calme, mais ... je préfère encore le Quartier Latin!

## VI. h. PRONOMS ET ADVERBES GÉNÉRALISANTS

1) Complétez les propositions suivantes:

– ... a vu ce film français, a été ravi. – Nous allons dévoiler la réaction ... elle se cache. – ... soient les formes du combat, on triomphera. – ... ce soit qui vous l'ait dit, il s'est trompé. – ... arrive, ne vous inquiétez pas. – Vous avez le droit de le faire ... vous soyez. – ... il entreprenne, il ne réussit jamais. – ... soient les difficultés, nous les mettrons en échec.– Il faut le refuser, sous ... prétexte que ce soit. – Je n'ai pas confiance en cette entreprise, ... vous en disiez. – ... tu amènes chez moi, il sera bien accueilli. – Je te trouverai ... tu sois. – ... vous voyez entrer sur ce terrain, chassez-le.– ... viendra tard, ne sera pas admis dans la salle. – ... soit votre mérite, vous ne pouvez pas aspirer à cette honneur. – Il se refuse à toute démarche auprès de ... ce soit. – Nous sommes décidés à défendre la vérité, ... ennuis que cela puisse nous causer. – ... malade que vous soyez, ce médecin vous guérira. – ... intelligent qu'il est, il ne peut pas résoudre ce problème.

2) Même exercice:

... vous prétendiez être, vous devez vous conformer au règlement. – ... on lui dise, il ne se fâche jamais. – Tout homme, ... il soit, reste attaché à son enfance. –

... puisse être votre lassitude, il faut réagir. – ... je fasse, vous me critiquez toujours. – ... soient les aléas de l'existence, gardez votre sérénité. – ... il puisse raconter, restez vigilant! – ... soient vos intentions, nous vous saurons gré de les exposer avec clarté. – ... doivent être les résultats de mes travaux, je ne regretterai pas le temps que j'y aurai consacré. – ... vous veniez et ... vous alliez, vous aurez toujours besoin d'une pièce d'identité. – ... malveillantes ... puissent être vos insinuations, je me garderai d'y répondre. – ... efforts qu'aient faits les gouvernements successifs, la France reste toujours un pays très centralisé.

3) Traduisez:

I když je jeho inteligence sebevětší, někdy mu schází předvídavost – Ať maluje cokoliv, vždy používá tutéž paletu. – Ať jsou vaše důvody jakkoliv vážné, tuto kauzu nevyhraje. – Nikdy se nenechá unést, ať se stane cokoli. – Ať je světelnost sebevíce špatná, režisér se rozhodl, že bude pokračovat v natáčení. – Ať jsou následky našeho rozhodnutí jakékoliv, jsme ochotni je nést. – Zachovává si kamenný výraz (*de marbre*), ať mu skládáte sebevětší poklony. – Ať jsme se obrátili kamkoliv, všude nás odmítli. – Vyvolává skandály, ať je kdekoliv. – Cokoliv začne, to se mu podaří. – Ať je tato záležitost sebevíce zamotaná, najdeme řešení.

4) Complétez les phrases suivantes:

... soit l'origine de ce vin, il est délicieux. – ... vous décidiez, faites-le moi savoir au plus tôt. – ... simples ... soient ces exercices, j'ai eu mal à les faire. – Nous voilà maintenant sains et saufs ... dangers ... nous ayons couru. – ... confiant ... il paraisse, on devine son anxiété. – Le moment est mal choisi: ... vous proposiez, ce sera refusé. – ... on fasse, cette région va connaître des moments difficiles. – ... étrange ... cela puisse paraître, on n'a jamais connu la vérité. – Il faut parfois se lancer à l'aventure, ... soient les conséquences. – La

candidate a réponse à tout ... soit la sujet abordé. – Évitions être injustes envers ... ce soit. – ... en dise, la Bretagne est ensoleillée. – ... excuses ... ils nous fassent, rien ne compensera le tort qu'ils nous ont causé. – ... changeantes ... elles soient, je les crois sincères. – Ce bouquet est bien comme il est; si tu y changes ... ce soit, tu vas tout gâcher. – ... séduisants ... soient les jeunes gens, elle ne se laisse pas tourner la tête. – ... soient vos adversaires, vous êtes en assez bonne forme pour les affronter. – ... facilités ... les banques accordent, le remboursement d'une pareille dette est un fardeau. – ... soient le us et coutumes du pays que l'on visite, il convient de les respecter.

5) Traduisez:

At' jste kdokoliv, máte zakázáno vstoupit. – Nikdy není spokojen, at' mu řeknete cokoliv. – At' je situace jakákoliv, Jan jí bude umět čelit. – At' byl zachránce sebestatečnější, na chvíli zaváhal. – Rezervujte mi lístek do Opery, at' je program jakýkoliv. – At' je jeho argumentace sebeobratnější, nepřesvědčuje mě. – At' si o tom myslíte cokoliv, tato sestava se mi pro naše plány zdá nejprůhodnější. – I když je sebevíce zaměstnán, najde si vždy čas, aby si promluvil s dětmi. – At' k němu pocit'ovala sebevětší antipatii, dbala vždy na to, aby ji zakryla. – At' přijmete jakákoliv opatření, vždy se najde někdo, kdo bude proti nim. – At' vůči mně chová jakékoliv pocity, ráda bych ji ještě viděla. – I když ministr přijme jakékoliv opatření, vždy se najdou nespokojenci. – At' uslyšíte cokoliv, hned mi to řekněte.

## RÉVISION

1) Chaque fois que c'est possible, remplacez par un pronom les mots en italiques:

On conquerra la Lune; nos arrière-neveux feront *dans la Lune* de belles excursions. – Il y a des âmes douées d'une énergie extraordinaire; rien ne résiste à

*cette énergie*. – C'était une sorte de hutte: les murs *de cette hutte* étaient de paille.  
– Les rapaces nocturnes ont le corps couvert d'un fin duvet; *ce duvet* les protège contre le froid. – Je vous apporte un livre, mais trouverez-vous le temps de lire *ce livre* et goûterez-vous l'esprit *de ce livre*? – Vous avez avoué vos torts avec franchise; *cette franchise* vous honore. – Vous nous exhortez à ne pas perdre courage; comment perdrions-nous *courage* quand nous considérons votre exemple?. – A quoi vous servent les conseils de vos parents si vous ne voulez pas suivre *ces conseils*?